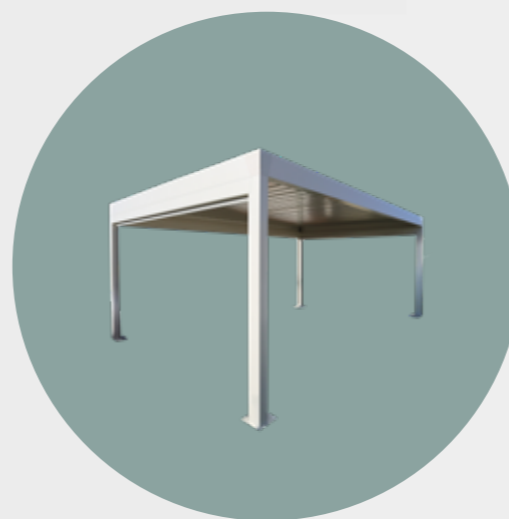


Bioclimatic
Alba

Time to plan



it Qualità e concretezza.
en Quality and function.
fr Qualité et concrétisation.
de Qualität und Konkretheit.
es Calidad y funcionalidad.
nl Kwaliteit en duidelijkheid.



it Alba è una pergola bioclimatica dotata di lamelle in alluminio, orientabili tramite un radiocomando fino a 150°, che permettono di regolare la quantità di luce e di aria desiderata.

en Alba is a bioclimatic pergola fitted with aluminum blades that can be oriented up to 150° using a wireless control to adjust light and ventilation.

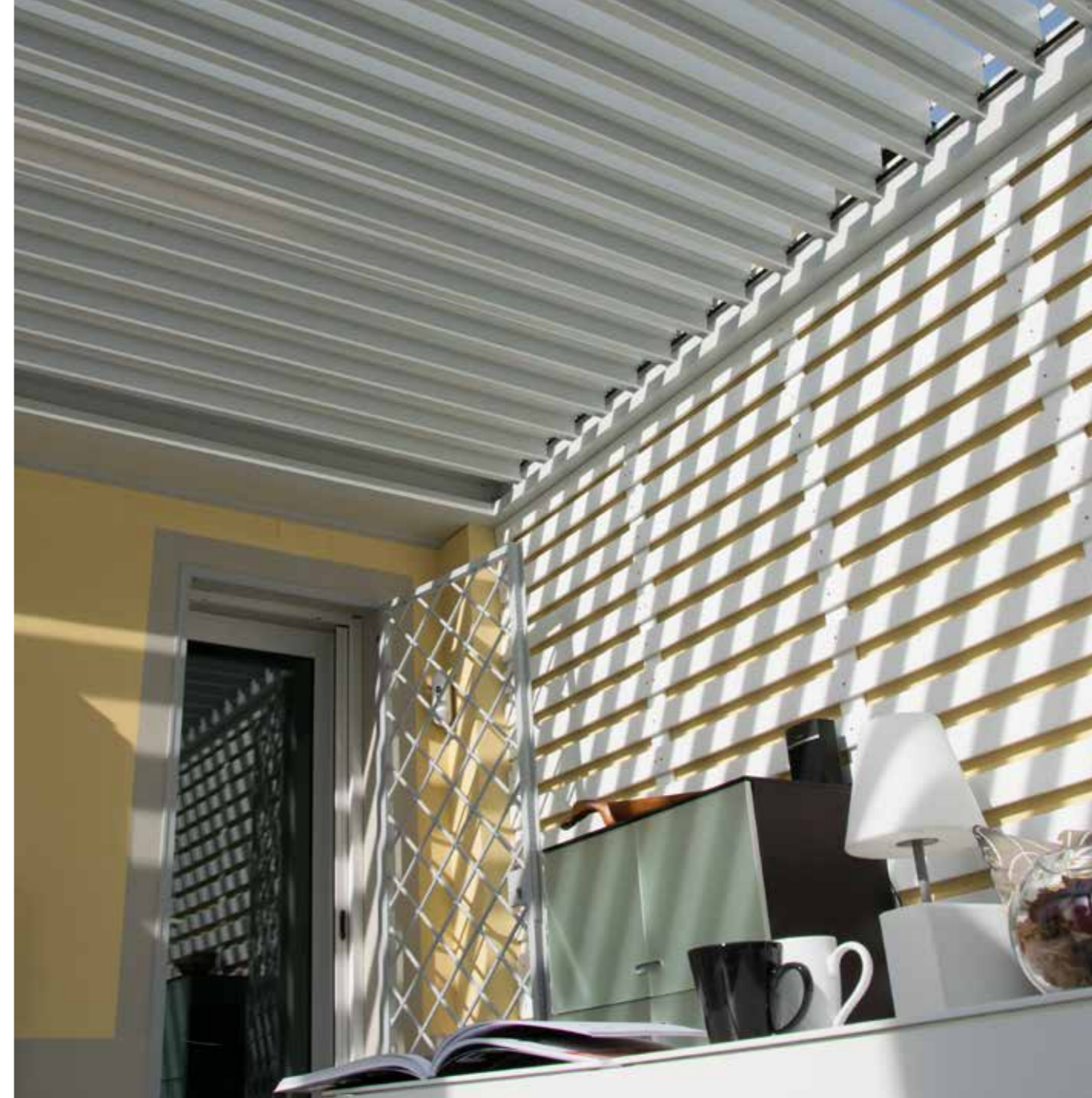
fr Alba est une pergola bioclimatique équipée de lames en aluminium, orientables au moyen d'une radiocommande jusqu'à 150°, en mesure de régler la quantité de lumière et d'air voulue.

de Alba ist eine bioklimatische Pergola mit Aluminium-Lamellen, die über eine Fernbedienung bis zu 150° gedreht werden können. So kann die gewünschte Sonnenlichteinstrahlung und Luftmenge reguliert werden.

es Alba es una pérgola bioclimática dotada de lamas de aluminio, orientables de hasta 150° mediante un mando a distancia, que permiten regular la cantidad de luz y aire deseada.

nl Alba is een bioklimatische pergola voorzien van aluminium lamellen die maximaal 150° kunnen draaien met behulp van een afstandsbediening. Daarmee kan de gewenste hoeveelheid licht en lucht worden geregeld.





it Quando completamente chiusa, la copertura superiore è resistente alla pioggia e l'acqua viene eliminata dalle gronde integrate nei pilastri. Le lamelle sono curve e pensate per convogliare l'acqua ai lati anche quando vengano aperte dopo un temporale.

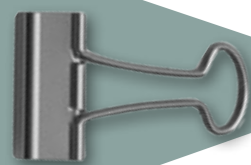
en When completely closed, the upper cover is water resistant and the water is drained by a gutter system integrated in the pillars. Blades are convex and meant to channel water toward the sides even when they are opened after a rainstorm.

fr Complètement fermée, la couverture supérieure est résistante contre la pluie et l'eau s'écoule à travers les chéneaux intégrés aux piliers. Les lames sont convexes et peuvent canaliser l'eau vers les côtés, même si elles sont ouvertes après un orage.

de Wenn die Lamellen geschlossen sind, wird das Wasser über in den Pfosten integrierte Regenrinnen abgeleitet. Die Lamellen sind gebogen und wurden so entwickelt, dass das Wasser seitlich abläuft, auch wenn die Lamellen nach einem Gewitter geöffnet werden.

es Cuando está completamente cerrada, la cubierta superior es resistente a la lluvia y el agua se elimina mediante canalones integrados a las columnas. Las lamas son convexas y pueden canalizar el agua hacia los laterales incluso al abrirlas después de una tormenta.

nl Het dak is, wanneer gesloten, bestendig tegen regen. Het regenwater wordt afgevoerd door de afvoergoten die in de staanders zijn opgenomen. De lamellen zijn gebogen. Hierdoor vervoeren ze het water naar de zijkanten, ook wanneer ze na een onweersbui worden geopend.



it La struttura di Alba è composta da due profili differenti: quello frontale, montato in parallelo alle lamelle può contenere una gronda, quello longitudinale, perpendicolare alle lamelle, è sempre dotato di gronda e di un rompigoccia che limita lo sgocciolamento dell'acqua. E per una protezione maggiore è possibile completare Alba con le chiusure Corradi.

en Alba's structure is made up of two different profiles: the front one, parallel to the blades, can contain a gutter system; the longitudinal one, perpendicular to the blades, is always provided with a gutter system and a drip guard that limits water dripping. For more protection you can complete Alba with Corradi's closures.

fr La structure d'Alba se compose de deux profils différents : celui frontal, posé en parallèle aux lames, peut contenir un chéneau, celui longitudinal, perpendiculaire aux lames, est toujours doté de chéneau et d'un casse-goutte pour limiter l'écoulement de l'eau. Pour une protection accrue, il est possible de compléter l'Alba avec les fermetures Corradi.

de Der Rahmen der Alba besteht aus zwei unterschiedlichen Profilen: dem parallel zu den Lamellen montierten Frontprofil, das auch eine Regenrinne enthalten kann; dem senkrecht zu den Lamellen liegenden Längsprofil, das stets mit einer Regenrinne und einer Abtropfkante versehen ist, die das Tropfen verhindert. Die Pfosten der Alba müssen nicht unbedingt an der Ecke der Anlage positioniert werden. Um einen besseren Sicht- und Sonnenschutz zu erreichen, können seitlich Corradi-Verschlüsse vorgesehen werden.

es La estructura de Alba está formada por dos perfiles diferentes: el frontal, montado en paralelo a las lamas puede incluir una gárgola, el longitudinal, perpendicular a las lamas está dotado siempre de gárgola y de un rompegotas que limita el goteo del agua. Y para una protección mayor, Alba se puede completar con los cierres de Corradi.

nl De structuur van Alba bestaat uit twee verschillende profielen: het voorprofiel, dat parallel aan de lamellen is geplaatst, kan een afvoergoot bevatten; het profiel in de lengterichting, dat haaks op de lamellen is geplaatst, is tevens voorzien van een afvoergoot en een anti drop system dat voorkomt dat het regenwater kan druppelen. En voor nog meer bescherming kan Alba worden uitgerust met de screens van Corradi.





it Alba riflette una grande attenzione in termini di qualità, semplicità costruttiva, flessibilità di impiego e solidità generale su cui Corradi pone da sempre l'accento. Con un design lineare ed evergreen, Alba è adatta agli stili architettonici tradizionali così come ai più moderni o contemporanei, e può essere posata in diversi modi: autoportante con quattro pilastri, montata in facciata con pilastri frontali, integrata o in appoggio a vani esistenti, senza pilastri verticali (Alba Liberty).

en Alba shows great attention to quality, construction simplicity, flexibility of use and general solidity, all characteristics that Corradi has always been focused on. With a linear and evergreen design, Alba suits all traditional as well as latest modern and contemporary architectural styles, and can be installed in different ways: self-supporting with four pillars, wall-mounted with front pillars, integrated or resting on existing rooms, without vertical pillars (Alba Liberty).

fr Alba signifie une attention importante en termes de qualité, facilité de construction, flexibilité d'utilisation et stabilité générale : depuis toujours les priorités de Corradi. Grâce à un design linéaire et intemporel, Alba s'adapte aussi bien aux styles architecturaux traditionnels qu'à ceux plus modernes et contemporains, et offre plusieurs modalités de pose : à structure autoportante avec quatre piliers, installée en façade avec piliers frontaux, intégrée ou en appui aux espaces existants, sans piliers verticaux (Alba Liberty).

de Alba bedeutet Qualität, Design, einfachen Zusammenbau, Einlatzflexibilität und Stabilität: Faktoren, auf die Corradi seit jeher Wert legt. Dank ihres einfachen und innovativen Designs passt sich die bioklimatische Pergola sowohl an die traditionellen als auch an die modernsten oder zeitgenössischen Baustile an. Die Pergola bietet verschiedene Einlatzmöglichkeiten: freistehend mit vier Säulen, an der Fassade befestigt, integrierte Montage in bauseitigen Konstruktionen, ohne Pfosten (Alba Liberty).

es Alba destina gran atención a calidad, simplicidad de construcción, flexibilidad de uso y solidez general, aspectos que, desde siempre, Corradi ha destacado. Con un diseño lineal y atemporal, Alba se adapta a los estilos arquitectónicos tradicionales como así también a los más modernos o contemporáneos; se puede instalar de diferentes maneras: autoportante con cuatro columnas, montada en la fachada con columnas frontales, integrada o en apoyo a espacios existentes, sin columnas verticales (Alba Liberty).

nl Alba weerspiegelt grote aandacht op het gebied van kwaliteit, eenvoudige constructie, flexibel gebruik en soliditeit waar Corradi om bekend staat. De bioklimatische pergola Alba heeft een lineair en tijdloos design. Alba past niet alleen perfect bij traditionele bouwstijlen, maar ook bij de meest hedendaagse of moderne bouwstijlen. Alba kan op diverse manieren worden geplaatst: zelfdragend met vier staanders, gemonteerd op de gevel met staanders aan de voorkant, in of tegen bestaande ruimtes, zonder verticale staanders (Alba Liberty).





it Alba può essere accoppiata fino a raggiungere le dimensioni di 600 x 605 cm senza pilastri intermedi.
Il motore di Alba, montato sul lato longitudinale, è dotato di un carter di protezione che supera l'altezza totale della struttura di 13 cm. Le lamelle, quando completamente aperte, rimangono visibili all'esterno superando l'altezza totale di 9,5 cm.

en Alba can be connected until reaching the dimensions of 600 x 605 cm, with no need of intermediate pillars.
Alba's motor, fitted on the longitudinal side, is provided with a protection case that exceeds by 13 cm the total height of the structure. If blades are set to fully open position, they remain visible on the exterior side exceeding the total height by 9,5 cm.

fr Alba peut être combinée jusqu'à atteindre les dimensions de 600 x 605 cm, sans aucun pilier intermédiaire.
Le moteur d'Alba, installé du côté longitudinal, est équipé d'un carter de protection dépassant de 13 cm la structure totale. Les lames complètement ouvertes restent visibles à l'extérieur en dépassant de 9,5 cm la hauteur totale.

de Alba kann bis zum 600 x 605 cm ohne Zwischenpfosten gekoppelt werden.
Der an der Längsseite montierte Motor der Alba ist mit einer Schutzabdeckung versehen, welche die Gesamthöhe der Struktur um 13 cm überschreitet. Falls vollständig geöffnet, haben die Lamellen einen Überstand von 9,5 cm über die Gesamthöhe der Struktur.

es Alba se puede integrar hasta alcanzar las dimensiones de 600 x 605 cm, sin columnas intermedias.
El motor de Alba, montado en el lado longitudinal, está dotado de cárter de protección que supera la altura total de la estructura de 13 cm. Cuando están completamente abiertas, las lamas están a la vista del exterior, superando la altura total de 9,5 cm.

nl Alba kan worden gekoppeld tot een afmeting van 600 x 605 cm zonder tussenstaanders.
De motor van Alba is gemonteerd aan de zijde in lengterichting en is voorzien van een beschermkap die 13 cm boven de totale hoogte van de structuur uitsteekt. De volledig geopende lamellen zijn aan de buitenkant zichtbaar en steken met 9,5 cm boven de totale hoogte uit.



it Per continuare a vivere lo spazio esterno anche di sera, si può optare per l'illuminazione a LED montata nelle lamelle. L'illuminazione può essere regolata per ridurre l'intensità luminosa a seconda della situazione.

en To carry on enjoying your outdoor space even in the evening, you can choose LED lighting that can be fitted in the blades.
Lights can be adjusted to reduce intensity according to the situation.

fr Pour exploiter l'espace extérieur le soir aussi, on peut choisir l'éclairage RVB installé dans les lames. L'éclairage peut être gradué aussi pour réduire l'intensité lumineuse selon le scénario.

de Um auch abends den Außenbereich genießen zu können, kann man die in den Lamellen integrierte LED-Beleuchtung wählen. Diese Beleuchtung ist dimmbar.

es Para seguir viviendo el espacio exterior también de noche, se puede optar por la iluminación de LED montada en las lamas.
La iluminación se puede regular para reducir la intensidad luminosa según la situación.

nl Kies voor led-verlichting in de lamellen om ook 's avonds van uw ruimte buiten te kunnen genieten.
De verlichting kan worden geregeld om de intensiteit afhankelijk van de situatie te veranderen.

